VOCO

Easy Glaze

CE 0482

GB Instructions for use

Product description:
Easy Glaze is a nano-filled, light-curing coating with natural fluorescence for surface sealing. The coated surface is lustrous, provides protection against discolouration and yields a natural appearance.
Easy Glaze can be polymerised with all dental light-curing devices.

Indication:
1. Surface sealing of provisional crowns and bridges, glass ionomer restorations and definitive composite restorations.
2. Sealing and protecting the adhesive interfaces between restoration and tooth structure.
3. Protecting glass ionomer surfaces against the effects of moisture and dehydration immediately after placement.
4. Sealing glass ionomer liners/build-up restorations before taking impressions.

Preparation:
Preparation of provisional crowns and bridges
1. Remove inhibition layer with alcohol
2. Finish and fit the temporary
3. Clean and dry surfaces

Preparation of glass ionomer materials
Apply material immediately after finishing the glass ionomer material (see **Application of Easy Glaze**).

Preparation of a new restoration
1. Finish the restoration with a superfine diamond bur. Alternatively, polish the surface according to the manufacturer's instructions.
2. Spray away material dust and residues with water. Subsequently dry with oil-free compressed air.

Preparation of an existing restoration
1. Slightly roughen the surfaces with a fine diamond bur.
2. Spray away material dust and residues with water. Subsequently dry with oil-free compressed air.

Preparation of preparation margin
Uncut enamel should be etched with 35 - 40% phosphoric acid for 15 s. Subsequently rinse and dry with compressed air.

Application of Easy Glaze:
1. Ensure that the surfaces to be treated are dry.
2. Dispense a few drops of **Easy Glaze** into a disposable dish. Replace bottle cap immediately after use.
3. Apply material within 1 min. to guarantee that an oxygen inhibition layer does not form.
4. Apply a thin and air bubble-free layer of the material onto the relevant surfaces with the enclosed brush.
5. Light-cure all treated surfaces with a visible light (> 500 mW/cm², halogen or LED) for 30 s immediately after application. Hold the light source as close as possible to the surfaces being polymerised. Repeat light-curing if the surfaces appear tacky or yellow.
6. Repeat steps 2 - 5 if a second layer appears to be necessary.
7. Where appropriate, check occlusion.

Additional information/precautionary measures:
- Do not use in combination with materials containing eugenol as they can impair the polymerisation or adhesion of **Easy Glaze**.
- **Easy Glaze** is volatile. Only use in well-ventilated areas. Keep bottle out of direct sunlight.
- **Easy Glaze** is flammable. Do not use near open flames or ignition sources.
- **Easy Glaze** contains multifunctional acrylates, methyl methacrylate and BHT. **Easy Glaze** should not be used in case of known hypersensitivities (allergies) to any of these ingredients.
- In case of contact with the eyes, immediately rinse with water and seek medical advice.
- In case of contact with skin or oral mucosa, immediately remove the material with a cotton pad. Thoroughly rinse affected areas with water afterwards.

Storage information:
Store at room temperatures of 15 °C to 23 °C. Do not use after expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

DE Gebrauchsanweisung

Produktbeschreibung:
Easy Glaze ist ein nanogefüllter, lichthärtender Lack mit natürlicher Fluoreszenz zur Oberflächenversiegelung. Die lackierte Oberfläche ist glänzend, schützt vor Verfärbungen und ergibt ein natürliches Erscheinungsbild.
Easy Glaze lässt sich mit allen dentalen Lichthärtegeräten polymerisieren.

Indikation:
1. Oberflächenversiegelung von provisorischen Kronen und Brücken, Glas Ionomer Restaurationen und endgültigen Compositerestaurationen.
2. Versiegelung und Schutz des adhäsiven Interfaces zwischen Restauration und Zahnstruktur.
3. Schutz von Glas Ionomer-Oberflächen vor Feuchtigkeitseinfluss und Austrocknen unmittelbar nach der Legung.
4. Zur Versiegelung von Glas Ionomer-Unterfüllungen/-Aufbaufüllungen vor der Abdrucknahme.

Präparation:
Präparation von provisorischen Kronen und Brücken
1. Inhibierte Schicht mit Alkohol entfernen
2. Provisorium anpassen und ausarbeiten
3. Oberfläche reinigen und trocknen

Präparation von Glas Ionomer Materialien
Material direkt nach Ausarbeitung des Glas Ionomer Materials anwenden (siehe **Aufbringen Easy Glaze**).

Präparation einer neuen Restauration
1. Die Restauration mit einem superfeinen Diamantpolierer finieren oder die Oberfläche gemäß Anweisung des Herstellers polieren.
2. Staub und Materialreste mit Wasser wegsprühen. Anschließend mit ölfreier Druckluft trocknen.

Präparation einer bestehenden Restauration
1. Die Oberfläche mit einem feinen Diamantpolierer leicht anrauen.
2. Staub und Materialreste mit Wasser wegsprühen. Anschließend mit ölfreier Druckluft trocknen.

Präparation der Präparationsgrenze
Nicht bearbeiteter Zahnschmelz sollte 15 s mit 35 - 40 %iger Phosphorsäure geätzt werden. Danach spülen und mit Druckluft trocknen.

Aufbringen Easy Glaze:
1. Die zu versiegelnde Oberfläche muss trocken sein.
2. Einige wenige Tropfen **Easy Glaze** in ein Einwegschälchen geben. Die Flasche unmittelbar nach Ausbringen verschließen.
3. Um sicherzustellen, dass sich keine Sauerstoffinhibitionsschicht bildet, sollte das Material innerhalb 1 min angewendet werden.
4. Eine dünne Schicht des Materials mit dem beiliegenden Pinsel luftblasenfrei auf die entsprechenden Oberflächen auftragen.
5. Sofort nach dem Aufbringen alle zu versiegelnden Oberflächen mit sichtbarem Licht (> 500 mW/cm², Halogen oder LED) 30 Sekunden aushärten. Dabei den Lichtleiter so dicht wie möglich an die zu polymerisierende Oberfläche bringen. Sollte die Oberfläche nach dem Aushärten gelb oder klebrig erscheinen, erneut Lichthärten.
6. Falls eine zweite Schicht notwendig erscheint, wiederholen Sie Punkt 2 - 5.
7. Ggf. Okklusion prüfen.

Ergänzende Hinweise/Vorsichtsmaßnahmen:
- Nicht in Kombination mit eugenolhaltigen Mitteln verwenden, da die Polymerisation oder die Haftung von **Easy Glaze** beeinträchtigt werden könnte.
- **Easy Glaze** ist flüchtig. Nur an gut gelüfteten Orten verwenden; nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.
- **Easy Glaze** ist entflammbar. Nicht in der Nähe von offenen Flammen und Zündquellen verwenden.
- **Easy Glaze** enthält multifunktionelle Acrylate, Methylmethacrylat und BHT. Bei bekannten Überempfindlichkeiten (Allergien) gegen diese Inhaltsstoffe von **Easy Glaze** ist auf die Anwendung zu verzichten.
- Bei Augenkontakt sofort mit Wasser spülen und einen Arzt konsultieren.
- Bei Kontakt mit Haut oder Mundgewebe das Material sofort mit einem Tupfer entfernen. Danach die betroffenen Stellen gründlich mit Wasser spülen.

Lagerhinweise:
Lagerung bei Raumtemperatur 15 °C - 23 °C. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abgegeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf Ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

FR Mode d'emploi

Description du produit :
Easy Glaze est un vernis chargé aux nanoparticules, photopolymérisable, présentant une fluorescence naturelle pour le scellement de surfaces. La surface vernie est brillante, protège des colorations et donne une apparence naturelle.
Easy Glaze peut être polymérisé avec toutes les lampes de photopolymérisation.

Indication :
1. Scellement des surfaces de couronnes et bridges provisoires, de restaurations en verre ionomère et de restaurations en composite définitives.
2. Scellement et protection de l'interface adhésive entre la restauration et la structure dentaire.
3. Protection des surfaces en verre ionomère contre l'influence de l'humidité et le dessèchement immédiatement après la mise en place.
4. Pour le scellement de fonds de cavités/reconstitutions en verre ionomère avant la prise d'empreinte.

Préparation :
Préparation de couronnes et bridges provisoires
1. Enlever la couche d'inhibition avec de l'alcool
2. Adapter et finir le provisoire
3. Nettoyer et sécher la surface

Préparation de matériaux verre ionomère
Appliquer le matériau directement après la finition du matériau verre ionomère (voir **Application d'Easy Glaze**).

Préparation d'une nouvelle restauration
1. Finir la restauration avec un polissoir diamanté très fin ou polir les surfaces selon les indications du fabricant.
2. Enlever la poussière et les restes de matériaux en rinçant à l'eau. Ensuite, sécher au jet d'air exempt d'huile.

Préparation d'une restauration existante
1. Rendre rugueuse la surface à l'aide d'un polissoir diamanté fin.
2. Enlever la poussière et les restes de matériaux en rinçant à l'eau. Ensuite, sécher au jet d'air exempt d'huile.

Préparation des bords de la préparation
Il faut mordancer l'émail non-traité pendant 15 s avec un acide phosphorique de 35 à 40 %. Ensuite, rincer et sécher au jet d'air.

Application d'Easy Glaze :
1. La surface à sceller doit être sèche.
2. Mettre quelques gouttes d'**Easy Glaze** dans un godet jetable et fermer le flacon immédiatement après.
3. Il ne faut pas utiliser le matériau plus de 1 min afin d'éviter l'apparition d'une couche d'inhibition d'oxygène.
4. Appliquer une couche fine du matériau sur les surfaces correspondantes à l'aide du pinceau joint, en évitant des bulles d'air.
5. Durcir toutes les surfaces à sceller immédiatement après l'application pendant 30 secondes à la lumière (> 500 mW/cm², halogène ou LED). Mettre le guide faisceau le plus proche possible des surfaces à polymériser. Au cas où la surface devait avoir un aspect jaune ou collant après la polymérisation, répéter la photopolymérisation.
6. Si une deuxième couche est nécessaire, répéter les étapes 2 à 5.
7. Vérifier l'occlusion, le cas échéant.

Indications supplémentaires/précautions :
- Ne pas utiliser en combinaison avec des matériaux contentant de l'eugénol qui peuvent influencer la polymérisation ou l'adhésion d'**Easy Glaze**.
- **Easy Glaze** est volatil. Utiliser seulement dans un endroit bien aéré, ne pas exposer à la lumière directe du soleil.
- **Easy Glaze** est inflammable. Tenir à l'écart des sources inflammables et du feu.
- **Easy Glaze** contient des acrylates multifonctionnels, méthacrylates méthyliques et BHT. Dans le cas d'hypersensibilités (allergies) connues à ces composants d'**Easy Glaze**, ne pas utiliser le produit.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
- En cas de contact avec la peau ou les tissus mous de la bouche enlever le matériau immédiatement avec une compresse. Ensuite, rincer les endroits affectés soigneusement à l'eau.

Stockage :
Stocker à la température ambiante (15 °C à 23 °C). Ne plus utiliser au-delà de la date de péremption.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

ES Instrucciones de uso

Descripción del producto:
Easy Glaze es una laca fotopolimerizable y con nano-relleno con fluorescencia natural para el sellado superficial. La superficie barnizada es brillante, protege contra decoloraciones y entrega al diente un aspecto natural.
Easy Glaze se polimeriza con todos los dispositivos de fotopolimerización dentales.

Indicación:
1. Sellado superficial de coronas y puentes provisionales, restauraciones de ionómero de vidrio y restauraciones de composite definitivas.
2. Sellado y protección de interfaces adhesivas entre restauración y estructura dental.
3. Protección de superficies de cementos de ionómero de vidrio contra la humedad y deshidratación inmediatamente después de la aplicación.
4. Para el sellado de fondos de cavidad/reconstrucciones de ionómero de vidrio antes de la toma de impresión.

Preparación:
Preparación de coronas y puentes provisionales
1. Eliminar la capa inhíbida con alcohol
2. Adaptar y elaborar el provisional
3. Limpiar y secar la superficie

Preparación de materiales de ionómero de vidrio
Utilizar el material directamente después de la elaboración del material ionómero de vidrio (véase **aplicación de Easy Glaze**).

Preparación de una restauración nueva
1. Terminar la restauración con un pulidor de diamante superfino o pulir la superficie según las indicaciones del fabricante.
2. Rociar el polvo o restos de material con agua. A continuación, secar con aire bajo presión libre de aceite.

Preparación de una restauración existente
1. Desgastar ligeramente la superficie con un pulidor de diamante fino.
2. Eliminar el polvo o restos de material con agua. A continuación, secar con aire libre de aceite.

Preparación del borde de preparación
El esmalte dental no preparado debería ser grabado 15 s con ácido fosfórico del 35% al 40%. Luego enjuagar y secar con aire bajo presión.

Aplicación de Easy Glaze:
1. La superficie a sellar tiene que estar seca.
2. Aplicar unas gotas de **Easy Glaze** en una fuente desechable. Cerrar el frasco inmediatamente después.
3. Para asegurar que no se forme una capa inhíbida por oxígeno, se debería utilizar el material dentro de 1 min.
4. Aplicar una capa fina del material, sin burbujas de aire, con el pincel adjunto en las superficies correspondientes.
5. Polimerizar inmediatamente después de la aplicación todas las superficies a sellar con una luz visible (> 500 mW/cm², halógena o LED) por 30 s. Acercar la fuente de luz lo más cerca posible a la superficie a polimerizar. Si la superficie está amarilla o pegajosa después del endurecimiento, volver a fotopolimerizar.
6. En caso de que sea necesaria una segunda capa, repetir los puntos 2 a 5.
7. Controlar eventualmente la oclusión.

Indicaciones completadas/medidas de precaución:
- No utilizar en combinación con preparados que contengan eugenol, ya que podría perjudicar la polimerización o adhesión de **Easy Glaze**.
- **Easy Glaze** es volátil. Utilizar solamente en lugares bien ventilados; no exponer a la luz directa del sol.
- **Easy Glaze** es inflamable. No utilizar cerca de fuego o fuentes de encendio.
- **Easy Glaze** contiene acrilatos multifuncionales, metilmetacrilato y BHT. **Easy Glaze** no debe ser usado en caso de hipersensibilidades (alergias) contra estes ingredientes.
- En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y consultar un médico.
- En caso de contacto con la piel o tejido bucal, eliminar el material inmediatamente con una torunda. Luego, enjuagar detenidamente las áreas afectadas.

Conservación:
Conservar a temperatura ambiente (15 °C - 23 °C). No utilizar después de la fecha de caducidad.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

PT Instruções de utilização

Descrição do produto:
Easy Glaze é um verniz fotopolimerizável, nanoparticulado e com fluorescência natural para selar superfícies. A superfície recoberta adquire brilho, e proporciona protecção contra pigmentações e confere ao dente um aspecto natural.
Easy Glaze pode ser polimerizado com todos os aparelhos de fotopolimerização disponíveis na medicina dentária.

Indicações
1. Selagem das superfícies de coroas e pontes provisórias, restaurações de ionómero de vidro e restaurações de compósito definitivas.
2. Selagem e protecção da interface adesiva entre a restauração e a estrutura dentária.
3. Protecção das superfícies de ionómero de vidro contra os efeitos de humidade e desidratação imediatamente após o tratamento.
4. Selagem das bases cavitárias/reconstruções com ionómero de vidro antes de tirar impressões.

Preparação:
Preparação de coroas e pontes provisórias
1. Remover a camada de inibição com álcool
2. Adaptar o provisório e executar o acabamento
3. Limpar e secar as superfícies

Preparação de materiais de ionómero de vidro
Aplicar o material imediatamente após o acabamento do material de ionómero de vidro (ver **Aplicação de Easy Glaze**).

Preparação de uma nova restauração
1. Executar o acabamento da restauração com uma broca de polimento de diamante de grão superfino. Em alternativa, execute o polimento de acordo com as instruções do fabricante.
2. Retire o pó e resíduos do material com água. Depois seque com jacto de ar sem óleo.

Preparação de uma restauração existente
1. Torne a superfície levemente áspera com uma broca diamantada de grão fino.
2. Retire o pó e resíduos do material com água. Depois seque com jacto de ar sem óleo.

Preparação das margens do preparo
Esmalte não preparado deve ser condicionado com ácido fosfórico a 35 - 40% durante 15 s. Depois enxagúe e seque com jacto de ar sem óleo.

Aplicação de Easy Glaze:
1. Assegure-se de que as superfícies a serem tratadas estão secas.
2. Aplique algumas gotas de **Easy Glaze** num godé descartável. Feche o frasco imediatamente a seguir à utilização do produto.
3. Tem um tempo limite de aplicação do material de 1 min, de forma a evitar a formação de uma camada de inibição pelo oxigénio.
4. Aplique uma fina camada (evite bolhas de ar) de material nas superfícies correspondentes com o pincel fornecido.
5. Fotopolimerize todas as superfícies tratadas com luz (> 500 mW/cm², de halogéneo ou LED) durante 30 s imediatamente após a aplicação. Coloque a guia de luz o mais perto possível das superfícies a polimerizar. Repita a fotopolimerização se as superfícies ficarem amarelas ou baças.
6. Repita os passos 2 - 5 se for necessário aplicar uma segunda camada.
7. Verifique a oclusão quando indicado.

Informação adicional/medidas de precaução:
- Não use conjuntamente com materiais que contenham eugenol, pois podem prejudicar a polimerização ou a adesão de **Easy Glaze**.
- **Easy Glaze** é volátil. Use apenas em áreas bem ventiladas. Guarde o frasco em local sem exposição solar.
- **Easy Glaze** é inflamável. Não use perto de chamas ou fontes de ignição.
- **Easy Glaze** contém acrilatos multifuncionais, metilmetacrilato e BHT. **Easy Glaze** não deve ser utilizado em caso de hipersensibilidade (alergia) conhecida a qualquer destes componentes.
- No caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte um médico.
- No caso de contacto com a pele ou mucosa oral, remova imediatamente o material com algodão. De seguida, lave abundantemente com água a área afectada.

Informação de armazenamento:
Guarde em local com temperatura entre 15 ºC - 23 ºC. Não use após expirada a data de validade.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós dado nossas instruções e recomendações verbais e/ou escritas estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação às aplicações pretendidas. Dado que a aplicação dos nossos produtos não é efectuada sob o nosso controlo, esta é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.

IT Istruzioni per l'uso

Descrizione del prodotto:
Easy Glaze è un rivestimento, nanoriempito, fotopolimerizzabile, con fluorescenza naturale per il sigillo delle superfici. La superficie ricoperta risulta luminosa, assicura protezione contro la decolorazione e mantiene un aspetto naturale.
Easy Glaze può essere polimerizzato con tutti i dispositivi di fotopolimerizzazione in ambito odontoiatrico.

Indicazioni:
1. Sigillo della superficie di corone e ponti provvisori, restauri vetroionomerici e restauri definitivi in composito.
2. Sigillo e protezione di interfacce adesive tra restauro e la struttura del dente.
3. Protezione delle superfici dei vetroionomerici contro gli effetti di umidità e disidratazione subito dopo l'applicazione.
4. Per il sigillo di fondi di cavità/restauri di build-up con vetroionomerici prima di rilevare le impronte.

Preparazione:
Preparazione di corone e ponti provvisori
1. Rimuovere lo strato inibitore con alcol
2. Rifinire e adattare il provvisorio
3. Pulire e asciugare le superfici

Preparazione dei materiali vetroionomerici
Subito dopo la preparazione del materiale vetroionomerico, applicare il materiale (vedi **Applicazione di Easy Glaze**).

Preparazione di un nuovo restauro
1. Rifinire il restauro con una fresa diamantata superfine. In alternativa, lucidare la superficie secondo le istruzioni del produttore.
2. Eliminare con spray ad acqua la polvere e i residui di materiale. Asciugare quindi con aria priva di olio.

Preparazione di un restauro esistente
1. Irruvidire leggermente le superfici con una fresa diamantata fine.
2. Eliminare con spray ad acqua la polvere e i residui di materiale. Asciugare quindi con aria priva di olio.

Preparazione del margine di preparazione
Lo smalto non tagliato dovrebbe essere mordenzato con acido solforico al 35 - 40 % per 15 s. Asciugare quindi con aria priva di olio.

Applicazione di Easy Glaze:
1. Assicurarsi che le superfici da trattare siano asciutte.
2. Versare alcune gocce di **Easy Glaze** in una coppetta monouso. Subito dopo l'uso, richiudere immediatamente il flacone.
3. Applicare il materiale entro 1 minuto per garantire che non si formi uno strato di ossigeno inibitore.
4. Con il pennellino in dotazione, applicare un sottile strato di materiale (evitare bolle d'aria) sulle superfici di pertinenza.
5. Fotopolimerizzare tutte le superfici trattate, con luce visibile (> 500 mW/cm², alogena o a LED) per 30 s immediatamente dopo l'applicazione. Mantenere la fonte di luce il più possibile vicino alle superfici da polimerizzare. Se le superfici appaiono collose o gialle, ripetere la polimerizzazione.
6. In caso sia necessario un secondo, ripetere i punti 2 - 5.
7. Se è il caso, controllare l'occlusione.

Ulteriori informazioni/misure di precauzione:
- Non usare in combinazione con altri materiali contenenti eugenolo perché possono ostacolare la polimerizzazione o l'adesione di **Easy Glaze**.
- **Easy Glaze** è volatile; usarlo solo in aree ben ventilate. Conservare il flacone lontano dalla luce solare diretta.
- **Easy Glaze** è infiammabile. Non usarlo vicino a fiamme o a sorgenti di accensione.
- **Easy Glaze** contiene acrilati multifunzionali, metilmetacrilato e BHT. **Easy Glaze** non deve essere utilizzato in caso di allergie note a questi componenti.
- In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua e consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle o con la mucosa orale, asportare immediatamente il prodotto con un batuffolo di cotone e lavare quindi l'area interessata con abbondante acqua.

Informazioni per la conservazione:
Conservare a temperatura ambiente (15 °C - 23 °C). Non utilizzare dopo la data di scadenza.

I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l'applicazione dei prodotti da noi forniti, le informazioni verbali e/o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le informazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall'esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati. Dato che l'utilizzo dei nostri prodotti non è sotto il nostro controllo, l'utilizzatore è pienamente responsabile del loro uso. Naturalmente, noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti secondo gli standard esistenti e la loro corrispondenza alle condizioni indicate nei termini di vendita e di fornitura.

NL Gebruiksaanwijzing

Produktomschrijving:
Easy Glaze is een nanogevulde, lichthardende, laklaag met een natuurlijke fluorescentie voor het sealen van oppervlakken. Het gelakte oppervlak is glanzend, biedt bescherming tegen verkleuring en zorgt voor een natuurlijke uitstraling.
Easy Glaze kan gepolymeriseerd worden met alle lichthardende apparaten.

Indicatie:
1. Het sealen van oppervlakken van tijdelijke kronen en bruggen, glasionomeer restauraties en definitieve composietrestauraties.
2. Het sealen en beschermen van de adhesieve laag tussen de restauratie en de tandstructuur.
3. Het beschermen van het oppervlak van glasionomeer tegen de gevolgen van vocht en uitdrogen direct na plaatsing.
4. Het sealen van glasionomeer onderlagen/stompopbouw restauraties voor het maken van de afdruk.

Preparatie:
Prepareren van tijdelijke kronen en bruggen
1. Verwijder de inhibitielaag met alcohol
2. Werk de tijdelijke restauratie af en plaats deze
3. Reinig en droog het oppervlak

Preparen van glasionomeer materiaal
Breng het materiaal direct aan na het afwerken van het glasionomeer vulmateriaal aan (zie: **appliceren van Easy Glaze**).

Prepareren van een nieuwe restauratie
1. Werk de restauratie af met een super fijne diamantboor of werk het oppervlak af volgens voorschrift van de fabrikant.
2. Spoel overtollig materiaal en stof weg met water. Droog daarna met olievrije lucht.

Preparatie van een bestaande restauratie
1. Ruw het oppervlak een klein beetje op met een fijne diamantboor.
2. Spoel overtollig materiaal en stof weg met water. Droog daarna met olievrije lucht.

Preparatie van de preparatie-rand
Ongeslepen glazuur moet gedurende 15 s geëtst worden met 35 - 40% fosforzuur. Droog daarna met olie-vrije lucht.

Appliceren van Easy Glaze:
1. Zorg er voor dat de te behandelen oppervlakken droog zijn.
2. Breng een aantal druppels **Easy Glaze** aan in een dapperglaasje. Direct na gebruik het flesje sluiten.
3. Breng het materiaal binnen 1 minuut aan om de vorming van een inhibitielaag te voorkomen.
4. Breng met de bijgeleverde applicator een dunne laag (voorkom luchtbellen) van het materiaal aan op de te behandelen oppervlakken.
5. Hard na het aanbrengen gedurende 30 s het behandelde oppervlak direct uit met zichtbaar licht (> 500 mW/cm², halogeen of LED). Houd de lichtbron zo dicht mogelijk bij het te polymeriseren oppervlak. Herhaal het uitharden als de oppervlaktelaag nog kleeft of geel is.
6. Herhaal stap 2 - 5, indien een tweede laag noodzakelijk blijkt.
7. Controleer de occlusie, indien geïndiceerd.

Exta informatie/voorzorgsmaatregelen:
- Niet in combinatie gebruiken met materialen die eugenol bevatten omdat deze de polymerisatie of hechting van **Easy Glaze** kunnen beïnvloeden.
- **Easy Glaze** is vluchtig. Alleen in goed geventileerde ruimten gebruiken. Het flesje niet in direct zonlicht plaatsen.
- **Easy Glaze** is ontvlambaar. Niet gebruiken in de buurt van open vuur of ontstekingsbronnen.
- **Easy Glaze** bevat multifunctionele acrylaten, methyl methacrylaten en BHT. Bij bekende overgevoeligheden (allergiën) voor de inhoudsstoffen in **Easy Glaze** moet van het gebruik afgezien worden.
- In geval **Easy Glaze** in contact komt met de ogen direct met water uitspoelen en een arts raadplegen.
- In geval **Easy Glaze** in contact komt met de huid of orale mucosa direct het materiaal verwijderen met een wattenrol. Daarna met water afnemen.

Opslag informatie:
Bewaren bij kamertemperatuur (15 °C - 23 °C). Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopsvoorwaarden.

DK Brugsanvisning

Produktbeskrivelse:
Easy Glaze er et nano-fyldt, lysthærdende lag med naturlig fluorescens til overfladeforsegling. Den beskyttede overflade er lysende klar, yder beskyttelse mod misfarvning og giver et naturligt udseende.
Easy Glaze kan polymiseres med alle dental hærdelamper.

Indikationer:
1. Overfladeforsegling af provisoriske kroner og broer, glasionomercementer og komposit-restaureringer.
2. Forsegling og beskyttelse af adhæsive grænseflader mellem restaurering og tandstruktur.
3. Beskytter overflader med glasionomercementer mod påvirkninger af væske og udtørring umiddelbart efter påføring.
4. Forsegling af glasionomercementer.

Præparation:
Præparation af midlertidige kroner og broer
1. Fjern inhibitionslaget med alkohol
2. Afslut og tilpas midlertidigt
3. Rengør og tør overfladerne

Præparation af glasionomercementer
Påfør materialet omgående efter glasionomercementen (se **Påføring af Easy Glaze**).

Præparation af en ny restaurering
1. Afslut restaureringen med et "superfint" diamantbor. Alternativt afpuds overfladen i henhold til producentens vejledning.
2. Blæs støv og materialerester væk med vand. Tørlæg derefter med olie-fri luft.

Præparation af en eksisterende restaurering
1. Gør overfladerne let ru med et fint diamantbor.
2. Blæs støv og materialerester væk med vand. Tørlæg derefter med olie-fri luft.

Præparation af præparationsgrænsen
Ubeskadiget emalje skal ætses med 35 - 40% fosforsyre i 15 s. Skyl og tørlæg med olie-fri luft.

Applikation af Easy Glaze:
1. Vær sikker på at overfladerne, der skal behandles, er tørre.
2. Fordel nogle få dråber af **Easy Glaze** på en blandeblok. Sæt omgående låget på flasken efter brug.
3. Påfør materialet indenfor 1 minut for at sikre at der ikke dannes et ilthæmmende lag.
4. Påfør et tyndt lag af materialet på overfladerne med den vedlagte pensel (undgå luftbobler).
5. Lyshærd alle behandlede overflader med et synligt lys (> 500 mW/cm², halogen eller LED lys) i 30 s omgående efter påføring. Hold lyskilden så tæt som muligt på overfladerne, der polymiseres. Gentag hvis overfladerne er klæbrige eller gule.
6. Gentag trin 2 - 5 hvis et yderligere lag bliver nødvendigt.
7. Okklusion kontrolleres, hvis nødvendigt.

Yderligere oplysninger og advarsler:
- Anvend ikke sammen med andre materialer, der indeholder eugenol, da de kan forringe polymeriseringen eller bindingen af **Easy Glaze**.
- **Easy Glaze** er flygtig. Anvend kun i ventilerede områder. Hold flasken væk fra direkte sollys.
- **Easy Glaze** er brandbar. Anvend ikke nær åben ild eller andre antændelseskilder.
- **Easy Glaze** indeholder flerfunktionelle akryler, metyl methakrylat og BHT. **Easy Glaze** bør ikke bruges i tilfælde af kendte allergier mod materialets ingridienser.
- Kommer stoffet i øjnene skal der omgående skylles med vand og en læge kontaktes.
- Kommer stoffet på huden eller mundslimhinden skal det omgående fjernes med en bomuldsklud. Rens omhyggeligt med vand bagefter.

Opbevaring:
Opbevares ved stuetemperatur (15 °C - 23 °C). Bør ikke bruges efter udløbsdatoen.

Vore præparater udvikles til brug inden for dentalområdet. Vores mundtlige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparater er afgivet uforbindende og i overensstemmelse med vores bedste viden. De bør imidlertid under alle omstændigheder selv forvisse Dem om, at præparatet er egnet til det påtænkte formål. Eftersom anvendelsen af vore præparater ikke er underlagt vor kontrol, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligvis for, at kvaliteten af vore præparater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetingelser.

FI Käyttöohjeet

Tuotekuvaus:
Easy Glaze on pinnan tiivistämiseen tarkoitettu nanotäytteinen, valokoveteinen päällystekalvo luonnollisella fluoresenssilla.
Tällä päällystekalvolla tiivistetty pinta on kiiltävä, suojaa värjääntymiseltä ja näyttää luonnolliselta.
Easy Glaze voidaan valokovettaa kaikilla hammasalan valokovettajalaitteilla.

Käyttöalueet:
1. Pinnoittamiseen väliakaisia kruunuja ja siltoja, lasi-ionomeeri- ja lopullisia yhdistelmämuovirestoraatioita.
2. Pinnoittaakseen ja suojatakseen adhesiivin reunoja restauraation ja hammasrakenteen välillä.
3. Lasi-ionomeeritäytteiden pinnoille suojaksi kosteutta ja kuivumista vastaan välittömästi toimenpiteen jälkeen.
4. Pinnan tiivistämiseen lasi-ionomeerilinereiden/pilareiden päälle ennen jäljennöksen ottamista.

Alkuvalmistelut:
Väliaikaisten kruunujen ja siltojen alkuvalmistelu
1. Poista inhibiitiokerros alkoholillla
2. Viimeistele ja sovita väliaikaisen työn istuvuus
3. Puhdista ja kuivaa pinnat

Lasi-ionomeerimateriaalien alkuvalmistelu
Lisää materiaali välittömästi lasi-ionomeerimateriaalin viimeistelyn jälkeen (ks. **Easy Glaze**n käyttö).

Uuden restoraation alkuvalmistelu
1. Viimeistele restoraatio erittäin hienojakoisella timanttiporalla. Vaihtoehtoisesti kiillota pinta valmistajan ohjeita noudattaen.
2. Huuhtele (spray) materiaalipöly pois vedellä. Sen jälkeen kuivaa työ öljyttömällä ilmalla.

Restoraation alkuvalmistelu
1. Karhenna pinnat ohuelti hienojakoisella timantilla
2. Huuhtele (spray) materiaalipöly ja jäännökset pois vedellä. Sen jälkeen kuivaa työ öljyttömällä ilmalla.

Kiillereunojen alkuvalmistelu
Käsittelemätön kiille pitäisi etsata 35 - 40%:lla fosforihapolla 15 sekunnin ajan.
Sen jälkeen kuivaa työ öljyttömällä ilmalla.

Easy Glazen käyttö:
1. Varmista, että käsiteltävät pinnat ovat kuivia.
2. Annostele **Easy Glaze**a muutama tippa kertakäyttöastiaan. Laita korkki välittömästi kiinni käytön jälkeen.
3. Käytä materiaali minuutin kuluessa taatakseen, ettei happi-inhibitiokerrosta muodostuisi.
4. Vie ohut kerros (vältä ilmakuplien muodostumista) materiaalia halutuille pinnoille ohessa olevalla siveltimellä.
5. Valokoveta kaikki käsitellyt pinnat näkyvällä valolla > 500 mW/cm², halogeeni tai LED) 30 sekunnin ajan välittömästi applikoinnin jälkeen. Pidä valokärkeä mahdollisimman lähellä kovetettavaa pintaa.
   Toista valokovetus mikäli pinnat jäävät tahmeiksi tai keltaisiksi.
6. Toista vaiheet 2 – 5 mikäli toisen kerroksen lisääminen tulee kyseeseen.
7. Tarkista purenta tarpeen vaatiessa.

Lisätiedot/varotoimenpiteet:
- Älä käytä yhdessä muiden materiaalien kanssa, mitkä sisältävät eugenolia, koska ne voivat heikentää **Easy Glaze**n kovettumista tai adheesiota.
- **Easy Glaze** on haihtuva aine. Käytä vain hyvin ilmastoiduissa tiloissa.
  Säilytä pulloa välttäen suoraa auringonvaloa.
- **Easy Glaze** on tulenarkaa. Älä käytä avotulen tai tulitteiden läheisyydessää.
- **Easy Glaze** sisältää monitoiminnallisia akrylaatteja, metyylimetakrylaattia ja BHT:tä.
  Easy Glaze ei pitäisi käyttää mikäli on todettuja yliherkkyyksiä (allergioita) kyseisille ainesosille.
- Mikäli ainetta joutuu silmään, huuhtele välittömästi vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin.
- Mikäli aine joutuu kosketuksiin ihon tai suun limakalvon kanssa, poista materiaali puuvillavanulla. Huuhtele alue huolellisesti jälkeenpäin vedellä.

Säilytysohjeet:
Säilytä huoneenlämmössä (15 °C - 23°C). Älä käytä viimeisen käyttöpäiväyksen jälkeen.

Tuotteemme on kehitetty hammaslääkintäkäyttöön. Toimittamiemme tuotteiden käyttöä koskevat suulliset ja/tai kirjalliset tiedot ovat käytössämme olleiden parhaiden tietojemme mukaisia ja ne eivät ole velvoittavia. Antamamme tiedot tai neuvot eivät vapauta käyttäjää arvioimasta toimittamiemme tuotteiden soveltuvuutta aiottuun käyttöön. Koska emme voi valvoa toimittamiemme tuotteiden käyttöä, käyttäjä on itse täysin vastuussa niiden käytöstä. Takaamme luonnollisesti valmisteidemme voimassa olevien standardien mukaisen laadun ja myyntiä sekä jakelua koskevien yleisten sopimusehtojen mukaisuuden.

NO Bruksanvisning

Produktbeskrivelse:
Easy Glaze er en nanofiller, lysherdende lakk med naturlig fluorescens for forsegling av overflater. Den ferdig dekte overflaten er klar, gir beskyttelse mot misfarging og fremstår som naturlig.
Easy Glaze kan polymiseres med alle typer herdelamper.

Indikasjoner:
1. Overflateforsegling av midlertidige kroner og broer, glassionomersementer og ferdige kompositt restaureringer.
2. Forsegling og beskyttelse av det adhesive mellomrommet mellom fylling og tannsubstans.
3. Beskyttelse av glassionomersement mot effekten av fukt og uttørking umiddelbart etter legging.
4. Beskyttelse av liner eller oppbygginger med glassionomer før avtrykkstaking.

Preparering:
Preparering av midlertidige kroner og broer
1. Fjern inhibisjonslaget med alkohol
2. Fullfør og tilpass det provisoriet
3. Rengjør og tørk overflater

Preparasjon av glassionomersement
Appliser materialet umiddelbart etter å ha fullført og lagt glassionomersementen (se **Applikasjon av Easy Glaze**).

Preparasjon av en ny fylling
1. Poler fyllingen med et superfint diamantbor. Alternativt poler overflaten i henhold til produsentens instruksjoner.
2. Spyl unna materialstøv og overskudd med vann. Tørk nøye med olje-fri luft.

Preparasjon av en gammel fylling
1. Gjør overflaten ru med et fint diamantbor.
2. Spyl unna materialstøv og overskudd med vann. Tørk nøye med olje-fri luft.

Preparasjon av preparasjonsmarginer
Ikke-bearbidet emalje skal etses med 35 - 40% fosforsyre i 15 s. Skyll deretter og tørk med olje-fri luft.

Applikasjon av Easy Glaze:
1. Forsikre deg om at overflatene som skal behandles er tørre.
2. Drypp noen få draper av **Easy Glaze** på en plate. Sett på flaskekorken umiddelbart etter bruk.
3. Appliser materialet innen 1 min for å forsikre deg om at det ikke oppstår et oksygens- inhibisjonslag.
4. Appliser et tynt lag (unngå luftbobler) av materialet på den motsatte overflate med den medfølgende børste.
5. Lysherd alle behandlede overflater med lys (> 500 mW/cm², halogen eller LED i 30 s umiddelbart etter applikasjon. Hold lyskilden så tett som mulig til flaten som skal polymiseres. Gjenta lysherdingen, dersom overflaten fremstår som klebrig eller gul.
6. Gjenta steg 2 - 5, hvis et andre lag synes å være nødvendig.
7. Sjekk tilstopping, ved indikasjoner på dette.

Tilleggsinformasjon/preparsjonsbeskjeder:
- Skal ikke brukes sammen med andre materialer som inneholder eugenol, da de kan påvirke polymiseringen eller adhesjonen av **Easy Glaze**.
- **Easy Glaze** er flyktig. Skal bare brukes i godt ventilerte rom. Hold flasken unna direkte sollys.
- **Easy Glaze** er brennbar. Bruk den ikke nær åpen flamme eller tennkilder.
- **Easy Glaze** inneholder multifunksjonelle akrylater, methyl metakrylater og BHT. **Easy Glaze** skal ikke brukes i tilfeller med kjente allergier mot noen av materialets ingredienser
- I tilfeller av kontakt med øyne, - rens umiddelbart med vann og kontakt lege.
- I tilfelle kontakt med hud eller orale slimhinner, fjern materialet umiddelbart med en bomullsrull. Deretter renses det berørte området med vann.

Lagringsinformasjon:
Lagres i romtemperatur (15 °C - 23 °C). Skal ikke brukes etter utgått dato.

Våre produkter er utviklet for bruk i dentalbransjen. Når det gjelder våre produkter er våre muntlige eller skriftlige informasjoner gitt etter beste viten og uten forpliktelse. Vår informasjon og våre anbefalinger fritar deg ikke for ansvaret for at produktet brukes til det produktet er ment for. Siden bruk av våre produkter skjer uten vår kontroll er den fullstendig på eget ansvar. Selvfølgelig garanterer vi for kvaliteten på våre produkter som følger internasjonale standarder og de betingelser som er stipulert i våre generelle salgs- og leveringsbetingelser.

SE Bruksanvisning

Produktbeskrivning:
Easy Glaze är en nanoförstärkt, ljushärdande lack med naturlig fluorescens för ytförsegling. Den förseglande lacken är glänsande, skyddar mot missfärgningar och ger ett naturligt utseende.
Easy Glaze kan polymeriseras med all dental ljushärdningsutrustning.

Indikationer:
1. Försegling av ytan på provisoriska kronor och broar, glasjonomerer och kompositfyllningar.
2. Försegla och skydda kantanslutning mellan fyllning och tandsubstans.
3. Skydda ytan på glasjonomerer mot effekter av fukt eller uttorkning omedelbart efter placering.
4. Skydda liners eller uppbyggnad av restaureringar med glasjonomer före avtryckstagning.

Förberedelser:
Förberedelse av provisoriska kronor och broar
1. Avlägsna det syreinhiberade lagret med alkohol
2. Finishera och passa in provisoriet
3. Rengör och torka ytorna

Förberedelse av glasjonomerer
Applicera omedelbart efter finishering av glasjonomeren (se **Applicering av Easy Glaze**).

Förberedelse av en ny fyllning
1. Finishera fyllningen med en superfin diamant. Alternativt, polera ytan enligt tillverkarens instruktioner.
2. Spola bort slipdamm och rester med vatten. Torka därefter med oljefri luft.

Förberedelse av en befintlig fyllning
1. Rugga upp ytan lätt med en fin diamant.
2. Spola bort slipdamm och rester med vatten. Torka därefter med oljefri luft.

Förberedelse vid kantanslutning
Icke skuren emalj skall etsas med 35 - 40% fosforsyra i 15 s. Skölj därefter och torka med oljefri luft.

Applicering av Easy Glaze:
1. Kontrollera att ytan som ska behandlas är torr.
2. Häll upp några droppar **Easy Glaze** i en engångskopp. Sätt direkt på korken på flaskan.
3. Applicera materialet inom 1 min för att undvika att ett syreinhiberat lager bildas.
4. Applicera ett tunt lager (undvik luftbubblor) av materialet till ytan/ytorna med den medföljande borsten.
5. Ljushärda alla behandlade ytor med synligt ljus (> 500 mW/cm², halogen eller LED) i 30 s direkt efter applicering. Håll ljuskällan så nära ytan som polymeriseras som möjligt. Upprepa ljushärdningen om ytan verkar klibbig eller gul.
6. Upprepa steg 2 - 5, om ett andra lager krävs.
7. Kontrollera ocklusionen, om behovet finns.

Ytterligare information/försiktighetsåtgärder:
- Använd inte i kombination med andra material som innehåller eugenol, då dessa kan påverka härdningen eller bindningen hos **Easy Glaze**.
- **Easy Glaze** är flyktigt. Använd endast i väl ventilerade lokaler. Skydda flaskan från direkt solljus.
- **Easy Glaze** är brandfarligt. Använd inte nära öppen låga eller där gnistor kan uppstå.
- **Easy Glaze** innehåller multifunktionella akrylater, metylmetakrylat och BHT. **Easy Glaze** ska inte användas vid känd allergi mot något av innehållet.
- Vid ögonkontakt, spola omedelbart med vatten och konsultera läkare.
- Vid kontakt med hud eller slemhinna, avlägsna omedelbart materialet med bomullstuss. Skölj därefter området noga med vatten.

Förvaring:
Förvara i rumstemperatur (15 °C - 23 °C). Bör ej användas efter utgångsdatum.

Våra beredningar är utvecklade för dentalområdet. Den information vi lämnat avspeglar vår kunskap i dagsläget om användning av produkten, men innebär ingen garanti från vår sida. Våra muntliga eller skriftliga upplysningar och/eller råd befriar inte användaren från skyldigheten att själv bedöma huruvida produkten är lämplig för det avsedda ändamålet. Eftersom vi inte kan styra hur produkten används faller hela ansvaret på användaren i det enskilda fallet. Vi garanterar naturligtvis att vår produkt uppfyller kraven i tillämpliga standarder och motsvarar de villkor som anges i våra allmänna försäljnings- och leveransvillkor.

Last revised: 07/2012

VOCO GmbH
Anton-Flettner-Str. 1-3
27472 Cuxhaven
Germany

Phone +49 (4721) 719-0
Fax +49 (4721) 719-140
e-mail: marketing@voco.com
www.voco.com

VC 60 AA1016 E1 0712 99 © by VOCO

VOCO

Easy Glaze

CE 0482

GR

Οδηγίες χρήσης

Περιγραφή προϊόντος:
Το **Easy Glaze** είναι ένα νανο-ενισχυμένο, φωτο-πολυμεριζόμενο προστατευτικό κάλυμμα με φυσικό φθορισμό για στεγανοποίηση επιφανειών. Η επικαλυμμένη επιφάνεια είναι λαμπερή, παρέχει προστασία απέναντι στις δυσχρωμίες και προάγει μια φυσική εμφάνιση.
Το **Easy Glaze** μπορεί να πολυμεριστεί με όλες τις οδοντιατρικές συσκευές φωτο-πολυμερισμού.

Ενδείξεις:
1. Στεγανοποίηση επιφανειών σε προσωρινές στεφάνες και γέφυρες, υαλο-ιονομερείς αποκαταστάσεις και μόνιμες αποκαταστάσεις σύνθετης ρητίνης.
2. Στεγανοποίηση και προστασία του συγκολλητικού στα μεσοδιαστήματα μεταξύ αποκατάστασης και οδοντικής ουσίας.
3. Προστασία υαλο-ιονομερών επιφανειών έναντι των επιδράσεων από υγρασία και αφυδάτωση αμέσως μετά την τοποθέτηση.
4. Στεγανοποίηση υαλο-ιονομερών αποκαταστάσεων ουδέτερου στρώματος/ανασύστασης πριν την λήψη αποτυπωμάτων.

Προετοιμασία:
Προετοιμασία των προσωρινών στεφανών και γεφυρών
1. Αφαίρεση του ανασχετικού στρώματος με αλκοόλη
2. Φινίρισμα και προσαρμογή της προσωρινής
3. Καθαρισμός και στέγνωμα των επιφανειών

Προετοιμασία των υαλο-ιονομερών υλικών
Τοποθετήστε το υλικό αμέσως μετά το φινίρισμα του υαλο-ιονομερούς υλικού (βλ. **Εφαρμογή** του **Easy Glaze**).

Προετοιμασία καινούριας αποκατάστασης
1. Φινίρετε την αποκατάσταση με υπέρλεπτες φρέζες διαμαντιού. Εναλλακτικά, στιλβώστε την επιφάνεια σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
2. Φυσήξτε μακριά την σκόνη υλικού και την περίσσεια με νερό. Στη συνέχεια στεγνώστε με ρεύμα αέρος ελεύθερο ελαίου.

Προετοιμασία ήδη υπάρχουσας αποκατάστασης
1. Τραχύνετε ελαφρώς τις επιφάνειες με φρέζες λεπτού διαμαντιού.
2. Φυσήξτε μακριά την σκόνη υλικού και την περίσσεια με νερό. Στη συνέχεια στεγνώστε με ρεύμα αέρος ελεύθερο ελαίου.

Προετοιμασία οπών στροετοιμασμένων ορίων
Η μη τροχισμένη αδαμαντίνη θα πρέπει να αδροποιηθεί με 35 - 40% φωσφορικό οξύ για 15 δεύτερα. Στη συνέχεια ξεπλύνετε και στεγνώστε με ρεύμα αέρος.

Εφαρμογή του Easy Glaze:
1. Βεβαιωθείτε πως η οι επιφάνειες προς επεξεργασία είναι στεγνές.
2. Διανείμετε μερικές σταγόνες **Easy Glaze** σε ένα αναλώσιμο δισκίο. Κλείστε το καπάκι αμέσως μετά τη χρήση.
3. Τοποθετήστε το υλικό μέσα σε 1 λεπτό για να διασφαλίσετε ότι δεν θα δημιουργηθεί ανασχετικό στρώμα από το οξυγόνο.
4. Εφαρμόστε ένα στρώμα υλικού λεπτό και χωρίς φυσαλίδες αέρος στις αντίστοιχες επιφάνειες με το εσώκλειστο βουρτσάκι.
5. Φωτο-πολυμερίστε όλες τις θεραπευμένες επιφάνειες με ένα ορατό φως (> 500 mW/cm², φως αλογόνου ή LED) για 30 δεύτερα αμέσως μετά την τοποθέτηση. Κρατήστε το φως της λυχνίας όσο το δυνατόν πιο κοντά στις επιφάνειες που πολυμερίζονται. Επαναλάβετε τον φωτο-πολυμερισμό, αν οι επιφάνειες φαίνεται καλλώδειες ή κίτρινες.
6. Επαναλάβετε τα βήματα 2 - 5, αν χρειάζεται δεύτερο στρώμα.
7. Ελέγξτε τη σύγκλειση, αν ενδείκνυται.

Επιπλέον πληροφορίες/Μέτρα προφύλαξης:
- Μην το χρησιμοποιείτε σε συνδυασμό με υλικά που περιέχουν ευγενόλη καθώς μπορεί να εμποδίσουν τον πολυμερισμό ή την συγκόλληση του **Easy Glaze**.
- Το **Easy Glaze** εξατμίζεται. Χρησιμοποιείτε μόνο σε πολύ καλά αεριζόμενους χώρους. Κρατήστε το φιαλίδιο μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Το **Easy Glaze** είναι εύφλεκτο. Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε ανοιχτές πυρκαγιές ή πηγές ανάφλεξης.
- Το **Easy Glaze** περιέχει πολυ-λειτουργικά ακρυλικά, μεθυλ-μεθακρυλικά και BHT. Το **Easy Glaze** δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις γνωστών υπερευαισθησιών (αλλεργίες) σε οποιοδήποτε από αυτά τα συστατικά.
- Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και συμβουλευτείτε ιατρό.
- Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή το βλεννογόνο του στόματος, αφαιρέστε αμέσως το υλικό με μπατονέτα. Αμέσως μετά ξεπλύνετε καλά τις επηρεασμένες περιοχές με νερό.

Πληροφορίες αποθήκευση:
Αποθηκεύστε σε θερμοκρασίες δωματίου 15 °C - 23 °C. Μην το χρησιμοποιείτε μετά την ημερομηνία λήξης.

Τα παρασκευάσματά μας δημιουργήθηκαν για οδοντιατρική χρήση. Όσον αφορά στην εφαρμογή και χρήση των προϊόντων μας, οι πληροφορίες που δίνονται είναι βασισμένες στην πολυετή γνώση μας και δεν είναι υποχρεωτικές. Οι πληροφορίες και οι συμβουλές μας δεν αποκλείουν τη δική σας εξέταση και δοκιμή των προϊόντων ως προς την καταλληλότητα και την αποτελεσματικότητά τους. Όμως για οποιαδήποτε δοκιμή που γίνεται χωρίς τον δικό μας έλεγχο, η ευθύνη είναι αποκλειστικά του χρήστη. Φυσικά, εγγυόμαστε για την ποιότητα των παρασκευασμάτων μας σύμφωνα με τις υπάρχουσες ρυθμίσεις και ανάλογα με τους καθορισμένους γενικούς όρους πώλησης και διάθεσης.

RU

Изи Глейз (Easy Glaze)
Инструкция по применению

Описание материала:
Изи Глейз представляет собой нанонаполненный светоотверждаемый лак с естественной флюоресценцией для герметизации поверхностей. Покрытая лаком поверхность зуба блестит, защищена от окрашивания и имеет натуральный внешний вид.
Отверждать **Изи Глейз** можно с помощью любого стоматологического фотополимеризатора.

Показания:
1. Герметизация поверхностей временных коронок и мостов, стеклоиономерных пломб и постоянных композитных реставраций.
2. Герметизация и защита адгезивной контактной поверхности между реставрацией и тканью зуба.
3. Защита стеклоиономерных поверхностей от попадания влаги и пересыхания непосредственно после постановки пломбы.
4. Герметизация стеклоиономерных прокладочных и реконструктивных пломб перед получением слепка.

Препарирование:
Препарирование временных коронок и мостов
1. Удалить ингибированный слой с помощью спирта
2. Выполнить подгонку и финишную обработку временной конструкции
3. Почистить и просушить поверхность

Препарирование стеклоиономерных материалов
Нанести лак непосредственно после финишной обработки стеклоиономерного материала (см. **Нанесение Изи Глейз**).

Препарирование новой реставрации
1. Выполнить финишную обработку с помощью алмазной головки с очень мелкой зернистостью или отполировать поверхность в соответствии с указаниями изготовителя.
2. Удалить пыль и остатки материала водяным спреем. В заключение просушить сжатым воздухом без содержания масляных примесей.

Препарирование имеющейся реставрации
1. Придать небольшую шероховатость поверхности с помощью алмазной головки с мелкой зернистостью.
2. Удалить пыль и остатки материала водяным спреем. В заключение просушить сжатым воздухом без содержания масляных примесей.

Обработка зон препарирования
Необработанную эмаль зуба протравить в течение 15 с 35 - 40%-ым раствором фосфорной кислоты. После этого промыть и просушить сжатым воздухом.

Нанесение Изи Глейз:
1. Поверхности под герметизацию должны быть сухими.
2. Нанести несколько капель **Изи Глейз** на одноразовую палетку. Флакон закрыть сразу же после использования.
3. Чтобы исключить образование ингибированного кислородом слоя, материал использовать в течение 1 мин.
4. На соответствующую поверхность нанести тонкий слой материала с помощью прилагаемой кисточки, избегая образования воздушных пузырьков.
5. Сразу же после нанесения все обработанные поверхности полимеризовать видимым светом (> 500 мВт/см², галогенный или светодиодный источник) в течение 30 с. При этом световод подносить как можно ближе к полимеризуемой поверхности. Если поверхность после отверждения пожелтеет или станет липкой, полимеризацию светом повторить.
6. Если потребуется нанести второй слой, пункты 2 - 5 повторить.
7. При необходимости проверить окклюзию.

Дополнительные казания/меры предосторожности:
- Не применять в сочетании с эвгенолсодержащими препаратами, нарушающими полимеризацию или адгезию **Изи Глейз**.
- **Изи Глейз** летуч. Использовать только в хорошо проветриваемых помещениях; не держать под прямыми солнечными лучами.
- **Изи Глейз** легко воспламеняем. Не использовать вблизи открытого огня или источников возгорания.
- **Изи Глейз** содержит многофункциональные акрилаты, метилметакрилат и BHT. При наличии повышенной чувствительности (аллергии) к данным компонентам **Изи Глейз**, следует отказаться от его применения.
- При попадании в глаза промыть водой и обратиться к врачу.
- При контакте с кожей или полостью рта материал удалить тампоном. Пораженный участок тщательно промыть водой.

Хранение:
Хранить при комнатной температуре (15 °C - 23 °C).
После истечения срока годности препарат больше не применять.

Наши препараты разработаны для использования в стоматологии. Поскольку речь идет о применении поставляемых нами препаратов, наши устные и/или письменные указания, а также наша консультация, являются абсолютно честными и ни к чему не обязывающими. Наши указания и/или консультация не избавляют Вас от того, чтобы проверять поставляемые нами препараты на их пригодность к использованию в задуманных целях. Поскольку применение наших препаратов проводится без нашего контроля, ответственность за это ложится исключительно на Вас. Разумеется, мы гарантируем соответствие качества наших материалов действующим нормам, доставку и условия торговли - установленным стандартам.

PL

Instrukcja użycia

Opis produktu:
Easy Glaze to światłoutwardzalny lakier ochronny z nanowypełniaczem, przeznaczony do uszczelniania powierzchni i zapewniający efekt naturalnej fluorescencji. Chroni pokrytą nim powierzchnię przed przebarwieniami, zapewnia jej połysk oraz naturalny wygląd.
Easy Glaze można polimeryzować przy pomocy wszystkich stomatologicznych lamp polimeryzacyjnych.

Wskazania:
1. Uszczelnianie powierzchni koron i mostów tymczasowych, cementów szkło-jonomerowych oraz ostatecznych wypełnień kompozytowych.
2. Uszczelnianie i ochrona granicy adhezji między wypełnieniem a powierzchnią zęba.
3. Ochrona powierzchni cementów szkło-jonomerowych przed wpływem wilgoci oraz przesuszeniem bezpośrednio po nałożeniu.
4. Uszczelnianie szkło-jonomerowych podkładów i rekonstrukcji przed pobraniem wycisku.

Przygotowanie:
Przygotowanie powierzchni tymczasowych koron i mostów
1. Usunąć warstwę inhibicji alkoholem
2. Wykończyć i dopasować uzupełnienie tymczasowe
3. Oczyścić i wysuszyć powierzchnie

Przygotowanie powierzchni cementów szkło-jonomerowych
Nanieść lakier bezpośrednio po wykończeniu powierzchni cementu szkło-jonomerowego (patrz **Aplikacja Easy Glaze**).

Przygotowanie powierzchni nowego wypełnienia
1. Wykończyć powierzchnię wypełnienia przy pomocy wierteł z drobnoziarnistym nasypem diamentowym lub wypolerować powierzchnię zgodnie z zaleceniami producenta.
2. Usunąć pył i pozostałości materiału przy użyciu aerozolu wodnego, a następnie wysuszyć strumieniem bezolejowego powietrza.

Przygotowanie powierzchni już istniejącego wypełnienia
1. Delikatnie schropować powierzchnię wiertłem z drobnoziarnistym nasypem diamentowym.
2. Usunąć pył i pozostałości materiału przy użyciu aerozolu wodnego, a następnie wysuszyć strumieniem powietrza bezolejowego.

Przygotowanie granicy preparacji
Nienaruszone szkliwo należy wytrawiać 35 - 40-procentowym kwasem fosforowym przez 15 sekund. Następnie spłukać i wysuszyć strumieniem powietrza bezolejowego.

Aplikacja Easy Glaze:
1. Upewnić się, że powierzchnia, na którą będzie nakładany preparat, jest sucha.
2. Nanieść kilka kropli preparatu **Easy Glaze** do jednorazowego naczynia, i bezzwłocznie zakręcić butelkę.
3. Aby zapobiec wytworzeniu warstwy inhibicji tlenowej, należy nanieść preparat w ciągu 1 minuty.
4. Korzystając z załączonego pędzelka nanieść cienką warstwę preparatu (unikać tworzenia pęcherzyków powietrza) na odpowiednie powierzchnie.
5. Bezpośrednio po aplikacji poddać wszystkie pokryte lakierem powierzchnie polimeryzacji światłem widzialnym (> 500 mW/cm², lampa halogenowa lub diodowa). Źródło światła należy trzymać możliwie jak najbliżej naświetlanej powierzchni. Jeśli mimo naświetlania powierzchnia wydaje się być nadal żółta lub lepka, należy powtórzyć naświetlanie.
6. W razie potrzeby nałożyć drugą warstwę – powtórzyć etapy 2 - 5.
7. W razie potrzeby skontrolować zwarcie.

Dodatkowe informacje/środki ostrożności:
- Nie stosować razem z preparatami zawierającymi eugenol, gdyż mogą one negatywnie wpłynąć na polimeryzację lub adhezję lakieru **Easy Glaze**.
- Produkt lotny. Używać wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Nie wystawiać buteleczki na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Produkt łatwopalny. Nie stosować w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł zapłonu.
- Preparat **Easy Glaze** zawiera wielofunkcyjne akrylany, metakrylan metylu oraz butylohydroksytoluen (BHT). Przy rozpoznanej nadwrażliwości (alergiach) na składniki **Easy Glaze** należy zrezygnować z aplikacji preparatu.
- W przypadku kontaktu z oczami bezzwłocznie przemyć wodą i skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku kontaktu ze skórą lub błoną śluzową jamy ustnej bezzwłocznie usnąć preparat przy pomocy wacika, a następnie przemyć obficie wodą.

Przechowywanie:
Przechowywać w temperaturze pokojowej (15 °C - 23 °C). Nie stosować po upływie terminu ważności.

Oferowane przez nas preparaty opracowano do stosowania w stomatologii. Udzielamy ustnych i pisemnych porad dotyczących stosowania dostarczonych przez nas preparatów wedle naszej najlepszej wiedzy, nie możemy jednak ponosić za nie odpowiedzialności. Udzielane przez nas informacje i/lub porady nie zwalniają Państwa z obowiązku sprawdzenia przydatności dostarczonych przez nas preparatów do zamierzonych celów. Ponieważ stosowanie naszych produktów przebiega bez naszej kontroli, odpowiedzialność za ich prawidłowe użycie leży całkowicie po Państwa stronie. Oczywiście gwarantujemy najwyższą jakość naszych produktów spełniających obecnie obowiązujące normy oraz standardy opisane w ogólnych warunkach dostarczania i sprzedaży produktów.

CZ

Návod k použití

Popis produktu:
Easy Glaze je světlem tuhnoucí potah s nano-plnidly a přírozenou fluorescencí na pečetění povrchů. Potažený povrch je lesklý, poskytuje ochranu proti diskoloracím a dodává přírozený vzhled.
Easy Glaze lze polymerovat všemi stomatologickými polymeračními lampami.

Indikace:
1. Povrchové pečetění provizorních korunek a můstků, skloionomerních výplní a definitivních kompozitních výplní.
2. Pečetění a ochrana adhezivních rozhraní mezi výplní a strukturou zubu.
3. Ochrana povrchu skloionomerů před účinky vlhkosti a dehydratací bezprostředně po jejich nanesení.
4. Pečetění skloionomerních linerů/dostaveb před otiskováním.

Příprava:
Příprava provizorních korunek a můstků
1. Alkoholem odstraňte inhibiční vrstvu
2. Dokončete a nasaďte provizorní náhradu
3. Povrchy očistěte a osušte

Příprava skloionomerních materiálů
Materiál naneste ihned po dokončení skloionomerního materiálu (viz **Způsob použití Easy Glaze**).

Příprava nové výplně
1. Výplň dokončete extra jemným diamantovým brouskem. Alternativně povrch vyleštěte podle pokynů výrobce.
2. Proudem vody opláchněte prach a zbytky materiálu. Poté osušte vzduchem bez příměsi oleje.

Příprava stávající výplně
1. Povrch výplně mírně zdrsněte jemným diamantovým brouskem.
2. Proudem vody opláchněte prach a zbytky materiálu. Poté osušte vzduchem bez příměsi oleje.

Příprava okrajů preparace
Neobroušená sklovina by se měla po dobu 15 sekund naleptat 35 - 40% kyselinou fosforečnou. Poté opláchněte a osušte vzduchem bez příměsi oleje.

Způsob použití Easy Glaze:
1. Zajistěte, aby byly povrchy určené k ošetření suché.
2. Na jednorázovou podložku naneste několik kapek **Easy Glaze**. Lahvičku ihned po použití uzavřete víčkem.
3. Materiál naneste během 1 minuty, aby bylo jisté, že se nevytvoří kysliková inhibiční vrstva.
4. Dodaným štětečkem naneste na příslušné povrchy tenkou vrstvu materiálu (zabraňte vzniku bublin).
5. Ihned po nanesení všechny ošetřené povrchy vytvrďte viditelným světlem (> 500 mW/cm², halogenové nebo LED) po dobu 30 s. Hrot polymerační lampy držte co nebliže polymerovanému povrchu. Zdají-li se povrchy lepkavé nebo nažloutlé, polymeraci zopakujte.
6. Zdá-li se nutná druhá vrstva, zopakujte kroky 2 - 5.
7. Je-li to třeba, zkontrolujte průběh okluze.

Další informace/bezpečnostní opatření:
- Nepoužívejte v kombinaci s jinými materiály obsahujícími eugenol, protože mohou narušit polymeraci nebo přilnavost **Easy Glaze**.
- **Easy Glaze** je prchavý. Používejte jen v dobře větratelných prostorách. Lahvičku uchovávejte mimo přímého slunečního záření.
- **Easy Glaze** je hořlavý. Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů vznícení.
- **Easy Glaze** obsahuje multifunkční akryláty, metyl metyakrylát a BHT. **Easy Glaze** by se neměl používat v případě známé hypersenzitivity (alergie) na některou z jeho složek.
- V případě styku s očima, oči ihned vypláchněte vodou a poraďte se s lékařem.
- V případě styku s pokožkou nebo sliznicí dutiny ústní, materiál ihned odstraňte vatovým tampónem. Poté zasaženou oblast důkladně opláchněte vodou.

Skladování:
Skladujte při pokojové teplotě (15 °C - 23 °C). Nepoužívejte po vypršení data expirace.

Naše preparáty jsou vyvinuté pro použití v zubním lékařství. Příslušné informace o použití - ústní/psané jsou podány podle našich nejlepších znalostí, nicméně nezávazně. Na naše informace/ návod se nemůžete odvolávat v případě použití za jiným účelem, než je uvedeno v návodu. Uživatel našich preparátů je plně zodpovědný za jejich správnou aplikaci. Zaručujeme samozřejmě kvalitu našich preparátů v souladu se stávajícími standardy a našimi obecnými dodacími a prodejními podmínkami.

HU

Használati utasítás

Termékleírás:
Az **Easy Glaze** nanotöltőanyagú, fényrekötő, felszínt lezáró lakkanyag. A lezárt felszín fényes, véd az elszíneződés ellen, élethű megjelenésű.
Az **Easy Glaze** minden fogászati lámpával polimerizálható.

Indikáció:
1. Ideiglenes koronák és hidak, üvegionomer tömések és végleges kompozit helyreállítások felszíni fedésére
2. A fogállomány és a tömőanyag közötti kapcsolat védelmére és zárására
3. Üvegionomer tömés felszínének védelme a nedvességtől és a dehidratációtól a töméskészítés után közvetlenül
4. Üvegionomer alábélelés/csonkfelépítés védelme lenyomatvétel előtt

Előkészítés:
Előkészítés ideiglenes korona és híd készítése esetén
1. Alkohollal távolítsa el az inhibíciós réteget
2. Fejezze be az ideiglenes pótlás elkészítését
3. Tisztítsa és szárítsa meg a felületet

Előkészítés üvegionomer tömés esetén
Közvetlenül az üvegionomer tömés kidolgozása után alkalmazza az anyagot (ld. **Az Easy Glaze használata**).

Előkészítés új tömés esetén
1. Finomszemcsés gyémánt fúróval finírozza a tömést, vagy a gyártó által javasolt módon polírozza a felszínt.
2. Vizes sprayvel távolítsa el a port és az anyagmaradékokat, majd olajmentes sűrített levegővel szárítsa meg a felszínt.

Előkészítés már meglevő tömés esetén
Savazza a preparált zománcot 35 - 40%-os foszforsavval 15 másodpercig, majd mossa le és szárítsa sűrített levegővel.

Az Easy Glaze használata:
1. Bizonyosodjon meg róla, hogy a kezelendő felszín száraz.
2. Adagoljon néhány csepp **Easy Glaze**-t az egyszer használatos tégelybe. Az üveget minden használat után kupakkal zárja be.
3. 1 percen belül használja fel az anyagot, hogy megelőzze az inhibíciós réteg kialakulását.
4. Hozzon létre a mellékelt ecsettel a megfelelő anyag felszínén vékony és légbuborékmentes réteget.
5. Minden kezelt felszínt világítson meg (> 500 mW/cm² halogén vagy LED fénnyel) 30 másodpercig közvetlenül az anyag felvitele után. Tartsa a fényforrást a polimerizálandó felszínhez olyan közel, amennyire csak tudja. Ismételje meg a polimerizációt, ha a felszín ragadósnak vagy sárgásnak tűnik.
6. Ha még egy réteget szeretne felvinni, ismételje a 2 - 5. lépéseket.
7. Ha szükséges, ellenőrizze az okklúziót.

Elővigyázatossági szempontok:
- Ne használja eugenol tartalmú anyagokkal együtt, mert azok gátolhatják az **Easy Glaze** polimerizációját és tapadását.
- Az **Easy Glaze** illékony. Csak jól szellőző helyen használja. Óvja az üveget direkt napfénytől.
- Az **Easy Glaze** gyúlékony, tűzveszélyes. Ne használja nyílt láng mellett.
- Az **Easy Glaze** multifunkcionális akrilátokat, metakrilátot és BHT-t tartalmaz. Ne használja az összetevőkkel kapcsolatos érzékenység/allergia esetén.
- Ha a szembe kerül, bő vízzel azonnal mossa ki és forduljon szemorvoshoz.
- Ha a bőrre vagy a nyálkahártyára kerül, vattagombóccal törölje le, majd az érintett területeket alaposan mossa le vízzel.

Tárolás:
Tárolja szobahőmérsékleten, 15 °C - 23 °C fok között. Ne használja a szavatossági idő lejárta után.

Készítményünket fogorvosi felhasználásra fejlesztettük ki. Az általunk szállított termék információit legjobb tudásunk szerint, minden kötelezettség nélkül szóban és/vagy írásban megadtuk. Az általunk adott infomáció és/vagy tanács nem mentesíti Önt annak a megvizsgálásától, hogy az általunk szállított anyag megfelel-e az Ön alkalmazási céljainak. Mivel készítményünk alkalmazását nem tudjuk ellenőrizni, a felhasználó felelős az alkalmazásért. Természetesen garantáljuk készítményünk minőségét a fennálló szabványok szerint megfelelve azon általános feltételeknek, melyeket az értékesítés és a szállítás során kikötöttünk.

RO

Instrucțiuni de folosire

Descrierea produsului:
Easy Glaze este un material nanohibrid, fotopolimerizabil, cu fluorescență naturală pentru sigilarea suprafețelor. Suprafața sigilată are o aparență luminoasă iar materialul protejează împotriva decolorațiilor și face ca dinții să pară naturali.
Easy Glaze poate fi polimerizat cu toate aparatele convenționale de fotopolimerizare.

Indicații:
1. Sigilarea suprafețelor la coroanele și punțile provizorii, la restaurările cu cimenturi ionomere de sticlă (CIS) și a restaurărilor definitive din material compozit.
2. Sigilarea și protecția interfețelor adezive dintre restaurare și structura dentară.
3. Protecția suprafețelor/obturațiilor cu material ionomer de sticlă (CIS) împotriva efectelor umidității și deshidratării obturației imediat după aplicare.
4. Sigilarea bazelor și a bonturilor realizate cu material ionomer de sticlă (CIS) înainte de efectuarea amprentării.

Prepararea:
Prepararea coroanelor și punților provizorii
1. Îndepărtați stratul de inhibiție cu alcool
2. Finisați și introduceți piesa protetică temporară
3. Curățați și uscați suprafețele

Prepararea materialelor ionomere de sticlă
Aplicați materialul imediat după șlefuirea materialului ionomer de sticlă (urmați **Intrucțiunile de aplicare Easy Glaze**).

Prepararea unui restaurări noi
1. Finisați restaurarea cu o freză diamantată de șlefuire superfină. Sau șlefuiți suprafața urmând instrucțiunile producătorului.
2. Curățați cu apă reziduurile material. Apoi uscați cu un jet de aer fără particule de ulei.

Prepararea restaurării existente
1. Abrazați puțin suprafețele cu o freză fină diamantată
2. Curățați cu apă reziduurile de material. Apoi uscați cu un jet de aer fără particule de ulei.

Prepararea marginilor restaurării
Smaltul nepreparat trebuie gravat cu acid fosforic cu o concentrație de 35 - 40% timp de 15 sec. Apoi clătiți și uscați cu un jet de aer fără particule de ulei.

Aplicarea produsului Easy Glaze:
1. Asigurați-vă că suprafețele ce urmează a fi tratate sunt uscate.
2. Dispensați câteva picături de **Easy Glaze** într-un godeu de unică folosință. Închideți capacul flaconului imediat după folosire.
3. Aplicați materialul în timp de 1 min pentru a garanta ca nu se formează un strat de inhibiție de oxigen.
4. Aplicați un strat subțire (pentru a evita apariția bulelor de aer) de material pe suprafețele corespunzătoare cu peria inclusă în pachet.
5. Fotopolimerizați toate suprafețele tratate cu o lampă de fotopolimerizare (intensitate > 500 mW/cm², de tip halogen sau LED) timp de 30 sec imediat după aplicare. Mențineți lumina lămpii de polimerizare cât de aproape posibil de suprafața ce este polimerizată. Repetați polimerizarea, dacă suprafețele par încă nepolimerizate sau galbene.
6. Repetați pașii 2 - 5, dacă este necesar un al doilea strat de material.
7. Verificați ocluzia, dacă este necesar.

Informații suplimentare/măsuri de precauție:
- A nu se folosi în combinație cu alte materiale ce conțin eugenol deoarece acestea pot afecta polimerizarea sau adeziunea produsului **Easy Glaze**.
- **Easy Glaze** este volatil. A se folosi numai în încăperi bine ventilate. A nu se pastra flaconul în lumina directă a soarelui.
- **Easy Glaze** este inflamabil. A nu se folosi lângă flăcări sau surse de foc.
- **Easy Glaze** conține acrilați multi-funcționali, metil metacrilați și BHT. A nu se folosi **Easy Glaze** în cazuri de hipersensibilități (alergii) cunoscute la nici unul dintre acești ingredienți.
- În caz de contact cu ochii, clătiți imediat cu apă și consultați un medic de specialitate.
- În caz de contact cu pielea sau mucoasa orală, îndepărtați imediat materialul cu o buletă de vată. Apoi clătiți foarte bine cu apă zona afectată.

Păstrarea:
Păstrați la temperatura camerei (15 °C - 23 °C). A nu se utiliza produsul după data expirării.

Produsele noastre au fost concepute pentru uz stomatologic. În ceea ce privește aplicarea produselor livrate de noi, informațiile verbale și/sau scrise au fost oferite în conformitate cu toate cunoștințele pe care le avem și fără nici o obligație. Informațiile și/sau sfaturile noastre nu vă scutesc de obligația de a examina materialele furnizate de noi din punct de vedere al potrivirii cu scopurile dumneavoastră. Aplicarea preparatelor aflându-se în afara controlului nostru, utilizatorul este pe de-a întregul responsabil pentru aplicare. Desigur, garantăm calitatea preparatelor noastre în conformitate cu standardele existente și în conformitate cu condițiile stipulate de termenii generali ai vânzării și livrării.

BG Инструкции за употреба

Описание на продукта:
Easy Glaze е нанонапълнен фотополимеризиращ предпазващ покривен материал с естествена флуоресценция за запечатване на повърхности. Покритата повърхност е блестяща, защитена срещу оцветяване и придобива естествен вид.
Easy Glaze може да се полимеризира с всички дентални лампи за фотополимеризация.

Показания:
1. Запечатване повърхността на временни корони и мостове, стъклено-йономерни цименти и дефинитивни композитни възстановявания.
2. Запечатване и предпазване на адхезивни повърхности между възстановяването и зъбната структура.
3. Предпазване на стъклено-йономерни повърхности от въздействието на влагата и дехидратацията веднага след поставянето им.
4. Запечатване на стъклено-йономерни подложки/изграждания преди вземане на отпечатъци.

Подготовка:
Подготовка на временните корони и мостове
1. Отстранете инхибирания слой с алкохол
2. Финирайте и ажустирайте временната конструкция
3. Почистете и подсушете повърхностите

Подготовка на стъклено-йономерни материали
Нанесете материала веднага след финирането на стъклено-йономерния материал (виж нанасяне на **Easy Glaze**).

Подготовка на нова обтурация
1. Финирайте обтурацията със суперфин диамантен борер. Друга възможност е да полирате повърхността според указанията на производителя.
2. Отмийте праха и останките от материала с водна струя. След това подсушете с несъдържащ масло въздух.

Подготовка на вече съществуваща обтурация
1. Леко разграпавете повърхностите с фин диамантен борер.
2. Отмийте праха и останките от материала с водна струя. След това подсушете с несъдържащ масло въздух.

Подготовка на препарационна граница
Неизпилените емайл трябва да се ецва с 35 - 40% фосфорна киселина в продължение на 15 секунди. След това изплакнете и подсушете с несъдържащ масло въздух.

Нанасяне на Easy Glaze:
1. Уверете се, че повърхностите, които предстои да бъдат третирани, са сухи.
2. Капнете няколко капки **Easy Glaze** върху палитра. Поставете капачката обратно веднага след употреба.
3. Нанесете материала в рамките на 1 минута, за да е сигурно, че няма да се образува кислородно инхибиран слой.
4. Нанесете тънък слой (избягвайте въздушни мехурчета) от материала върху съответните повърхности с помощта на четка от комплекта.
5. Фотополимеризирайте всички третирани повърхности с видима светлина (> 500 mW/cm², халогенна или LED) за 30 секунди веднага след нанасянето. Дръжте източника на светлина колкото е възможно по-близо до повърхностите, които се полимеризират. Повторете фотополимеризацията, ако повърхностите изглеждат лепкави или жълти.
6. Повторете стъпки 2 - 5, ако ви се струва, че е необходим втори слой.
7. Проверете оклузията, ако е необходимо.

Допълнителна информация/предпазни мерки:
- Не използвайте в комбинация с други материали, съдържащи евгенол, тъй като те могат да попречат на полимеризацията или адхезията на **Easy Glaze**.
- **Easy Glaze** е летлив. Използвай те го само в добре вентилирани помещения. Не излагайте бутилката на пряка слънчева светлина.
- **Easy Glaze** е запалим. Не използвайте в близост с открит огън или източници на искра.
- **Easy Glaze** съдържа мултифункционални акрилати, метил метакрилат и BHT. **Easy Glaze** не трябва да се използва в случаи на известна свръхчувствителност (алергия) към някоя от тези съставки.
- В случай на контакт с очите, незабавно изплакнете с вода и се консултирайте с лекар.
- В случай на контакт с кожата или оралната лигавица, незабавно премахнете материала с памучен тампон. След това изплакнете добре засегнатия участък с вода.

Информация за начина на съхранение:
Съхранявайте при стайна температура (15 °C - 23 °C). Не използвайте след изтичане на срока на годност.

Нашите продукти са предназначени за използване в стоматологията. Що се отнася до приложението на доставяните от нас продукти, устната и/или писмената информация, която предоставяме за тях е най-добрата, с която разполагаме. Тя не е задължителна. Нашата информация и/или препоръки не ви освобождават от задължението сами да изпробвате качествата на материала, отнесени към предназначенията му. Тъй като работата с нашите продукти е вън от нашия контрол, потребителят е лично отговорен за използването им. Разбира се, ние гарантираме, че нашите продукти отговарят на съществуващите стандарти за качество и изисквания към условията, които ние поставяме към продажбите и доставянето.

SI Navodila za uporabo

Opis proizvoda:
Easy Glaze je zaščitni lak z naravnim svetlikanjem in nanodelci, ki se strjuje na svetlobi in je namenjen za lakiranje površin. Lakirana površina je svetlikajoča, ščiti pred obarvanjem in daje naravni videz.
Easy Glaze lahko polimerizirate z vsemi dentalnimi polimerizacijskimi napravami.

Indikacije:
1. Lakiranje površine začasnih kron in mostičkov, obnov s steklasto ionomernim cementom in dokončnih obnov s kompozitnim materialom.
2. Lakiranje in zaščita adhezivnega vmesnika med obnovo in zobno strukturo.
3. Zaščita površin steklasto ionomernih cementov pred vplivom vlage in izsušitvijo neposredno po nanosu.
4. Lakiranje spodnjih/kasnejših polnitev iz steklasto ionomernih cementov pred jemanjem odtisa.

Priprava:
Priprava začasnih kron in mostičkov
1. Najprej z alkoholom odstranite inhibirano plast
2. Sledi prilagoditev in izdelava začasne krone ali mostička
3. Površine zatem očistite in jih osušite

Priprava steklasto ionomernih cementov
Material uporabite neposredno po izdelavi steklasto ionomernega cementa (glejte **Nanos Easy Glaze**).

Priprava nove obnove
1. Obnovo obdelajte s super finimi diamantnim polirnim orodjem ali pa površino spolirajte v skladu z navodili proizvajalca.
2. Prah in ostanke materiala odstranite z vodo. Nato obnovo osušite s stisnjenim zrakom, ki ne vsebuje olja.

Priprava obstoječe obnove
1. Površino obnove narahlo hrapavo obdelajte s finim diamantnim polirnim orodjem.
2. Prah in ostanke materiala odstranite z vodo. Nato obnovo osušite s stisnjenim zrakom, ki ne vsebuje olja.

Priprava meje preparacije
Neobdelano zobno sklenino jedkajte 15 sekund s 35 - 40-odstotno fosforno kislino. Zatem sperite in osušite s stisnjenim zrakom.

Nanos Easy Glaze:
1. Površina, ki jo želite lakirati mora biti suha.
2. V skodelico za enkratno uporabo kanite nekaj kapljic **Easy Glaze**. Stekleničko takoj zatem ponovno zaprite.
3. Zaradi preprečevanja nastanka plasti zadrževanja kisika je treba material uporabiti v roku 1 minute.
4. S priloženim čopičem brez mehurčkov nanesite tanko plast materiala na ustrezne površine.
5. Takoj po nanosu strjujte vse lakirane površine s pomočjo vidne svetlobe (> 500 mW/cm², halogenska ali LED svetilka) za 30 sekund. Pri tem naj bo svetlobni vodnik čim bližje površini, ki jo polimerizirate. Če je površina po strjevanju rumene barve ali lepljiva, ponovite postopek strjevanja s svetlobo.
6. Če je potrebno nanesti dodatno plast materiala, ponovite postopek v točkah 2 - 5.
7. Po potrebi preverite okluzijo.

Dodatni napotki in varnostni ukrepi:
- Ne uporabljajte v kombinaciji s sredstvi, ki vsebujejo evgenol, saj lahko ti vplivajo na strjevanje ali oprijem **Easy Glaze**.
- **Easy Glaze** izhlapeva. Uporabljajte le v dobro prezračenih prostorih in ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- **Easy Glaze** je vnetljiv. Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja in virov vžiga.
- **Easy Glaze** vsebuje večfunkcijske akrilate, metilmetakrilat in BHT. Pri znani preobčutljivosti (alergijah) na te sestavine **Easy Glaze** materiala ne smete uporabiti.
- Pri stiku z očmi takoj sperite z vodo in poiščite pomoč zdravnika.
- Pri stiku s kožo ali ustnim tkivom material nemudoma odstranite s tamponom. Nato prizadeto mesto temeljito sperite z vodo.

Nasveti za shranjevanje:
Shranjujte pri sobni temperaturi (od 15 do 23 °C). Materiala ne smete uporabljati po preteku datuma uporabe.

Naši preparati so razviti za uporabo v zobozdravstvu. Naša ustna in/ali pisna navodila in nasveti, ki zadevajo uporabo naših preparatov, temeljijo na našem najboljšem poznavanju in so neobvezujoča. Naša navodila in/ali nasveti vas ne osvobodijo lastne preizkušnje in presoje o primernosti za načrtovano uporabo naših preparatov. Ker poteka uporaba naših preparatov brez našega nadzora, nosite odgovornost zanjo sami. Seveda pa zagotavljamo kakovost naših izdelkov v skladu z obstoječimi normami ter v skladu s standardi, ki so določeni v naših splošnih dostavnih in prodajnih pogojih.

SK Návod na použitie

Popis výrobku:
Easy Glaze je nano-plnený, svetlom tuhnúci lak s prirodzenou fluorescenciou na zapečatenie povrchových plôch. Lakovaná povrchová plocha sa leskne, je chránená proti sfarbeniam a vytvára prirodzený dojem.
Easy Glaze sa dá polymerizovať všetkými dentálnymi prístrojmi na svetelné tuhnutie.

Indikácia:
1. Zapečatenie povrchových plôch provizórnych koruniek a mostíkov, skloionomérnych náhrad a definitívnych kompozitných náhrad.
2. Zapečatenie a ochrana adhezívneho prepojenia medzi náhradou a zubnými štruktúrami.
3. Ochrana skloionomérnych povrchových plôch pred pôsobením vlhkosti a vysušením bezprostredne po nanesení.
4. Na zapečatenie skloionomérnych podkladových/nadstavbových výplní pred odobratím odtlačku.

Preparácia:
Preparácia provizórnych koruniek a mostíkov
1. Inhibovanú vrstvu odstráňte alkoholom
2. Prispôsobte a vypracujte provizórium
3. Povrch vyčistite a vysušte

Preparácia skloionomérnych materiálov
Materiál použite hneď po vypracovaní skloinomérneho materiálu (pozri **Nanášanie Easy Glaze**).

Preparácia novej náhrady
1. Náhradu vyhlaďte veľmi jemným diamantovým leštičom alebo povrch vyleštite podľa pokynov výrobcu.
2. Prach a zvyšky materiálu vypláchnite vodou. Nakoniec vysušte stlačeným bezolejovým vzduchom.

Preparácia existujúcej náhrady
1. Povrch ľahko zdrsnite jemným diamantovým leštičom.
2. Prach a zvyšky materiálu vypláchnite vodou. Nakoniec vysušte stlačeným bezolejovým vzduchom.

Preparácia preparačnej hranice
Neopracovanú zubnú sklovinu leptajte 15 sekúnd pomocou 35 - 40% kyseliny fosforečnej. Potom opláchnite a vysušte stlačeným vzduchom.

Nanášanie Easy Glaze:
1. Povrch určený na zapečatenie musí byť suchý.
2. Zopár kvapiek **Easy Glaze** dajte do jednorazovej šáločky. Fľašu hneď po odbere uzavrite.
3. Aby ste zabezpečili, že sa nevytvorí žiadna inhibičná kyslíková vrstva, materiál použite do 1 minúty.
4. Priloženým štetcom naneste tenkú vrstvu materiálu bez vzduchových bublín na príslušný povrch.
5. Bezprostredne po nanesení vytvrďte 30 sekúnd viditeľným svetlom (> 500 mW/cm², halogénové alebo LED) všetky povrchy určené na zapečatenie. Pritom držte svetlovod čo najbližšie pri povrchu určenom na polymerizovanie. Pokiaľ sa bude povrch po vytvrdnutí javiť ako žltý alebo lepkavý, zopakujte vytvrdzovanie svetlom.
6. Ak je nutná druhá vrstva, zopakujte body 2 - 5.
7. V prípade potreby skontrolujte oklúziu.

Doplňujúce upozornenia/bezpečnostné opatrenia:
- Nepoužívajte v kombinácii s prípravkami obsahujúcimi eugenol, pretože sa môže narušiť polymerizácia alebo priľnutie **Easy Glaze**.
- **Easy Glaze** je prchavý. Používať iba v dobre vetraných priestoroch, mimo dosahu priameho slnečného svetla.
- **Easy Glaze** je horľavý. Nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa a zápalných zdrojov.
- **Easy Glaze** obsahuje multifunkčné akryláty, metylmetakrylát a BHT. Pri známej precitlivenosti (alergii) na tieto zložky **Easy Glaze** je nutné upustiť od použitia tohto prípravku.
- Pri kontakte s očami okamžite vypláchnite vodou a konzultujte s lekárom.
- Pri kontakte s kožou alebo tkanivom úst materiál okamžite odstráňte tampónom. Potom postihnuté miesta dôkladne opláchnite vodou.

Pokyny k skladovaniu:
Skladujte pri izbovej teplote (15 °C - 23 °C). Po uplynutí dátumu exspirácie sa prípravok nesmie použiť.

Naše prípravky sú vyvíjané pre použitie v zubnom lekárstve. Čo sa týka použitia nami dodávaných prípravkov, sú naše slovné aj písomné pokyny, či naše rady dávané podľa najlepšieho vedomia a nezávažne. Našimi pokynmi a radami nie ste zbavení toho, aby ste si overili vhodnosť našich prípravkov pre zamýšľané účely použitia. Pretože k použitiu našich prípravkov dochádza bez našej kontroly, ste za ne zodpovední výhradne sami. Ručíme samozrejme za akosť našich prípravkov podľa platných noriem, ako aj podľa štandardu stanoveného v našich všeobecných dodacích a predajných podmienkach.

LT Naudojimo instrukcija

Produkto aprašymas:
Easy Glaze yra nanofilinis, šviesoje kietėjantis apsauginis padengimas, natūraliai fluorescuojantis ir skirtas hermetizuoti paviršius. Padengtas paviršius yra blizgus, apsaugo nuo spalvos pakitimų ir atrodo natūraliai.
Easy Glaze gali būti polimerizuojamas visomis kietinimo lempomis.

Indikacijos:
1. Laikinų vainikėlių ir tiltų, stiklo jonomerinių cementų ir baigtų kompozitų paviršiaus hermetizavimui.
2. Padengimui ir apsaugai adhezinio tarpo tarp plombos ir danties struktūros.
3. Stiklo jonomerinių cementų paviršių apsaugai nuo drėgmės ir išdžiūvimo iš karto po plombavimo.
4. Stiklo jonomerinių cementų pamušalų ir atsatytų kulčių padengimui prieš atspaudų ėmimą.

Paruošimas:
Laikinų vainikėlių ir tiltų paruošimas
1. Alkoholiu pašalinkite oksidacinį sluoksnį
2. Pabaikite ir uždėkite vainikėlius
3. Nuvalykite ir išdžiovinkite paviršius

Stiklo jonomerinių cementų paruošimas
Aplikuokite medžiagą iš karto po stiklo jonomerinio cemento plombos pabaigimo (žr. **Easy Glaze aplikacija**).

Naujos plombos paruošimas
1. Pabaikite plombą ypač švelniu deimatiniu gražtu. Arba nupolyruokite paviršių pagal gamintojo instrukciją.
2. Nuplaukite medžiagos dulkes ir likučius vandeniu. Po to nudžiovinkite oru be alyvos.

Senos plombos paruošimas
1. Atsargiai pašiurkštinkite paviršių švelniu deimantiniu gražtu.
2. Nuplaukite medžiagos dulkes ir likučius vandeniu. Po to nudžiovinkite oru be alyvos.

Ertmės krašto paruošimas
Negręžtas emalis turi būti išėsdintas 35 - 40% fosforo rūgštimi 15 s. Po to nuplautas ir išdžiovintas oru be alyvos.

Easy Glaze aplikacija:
1. Įsitikinkite, kad paviršius yra sausas.
2. Įlašinkite kelis lašus **Easy Glaze** į vienkartinį indelį. Iš karto užsukite buteliuko kamštelį.
3. Medžiagą aplikuokite per 1 minutę, kad nespėtų susidaryti oksidacinis sluoksnis.
4. Užtepkite ploną sluoksnį (venkite oro burbulų) medžiagos ant atitinkamų paviršių duotu šepetėliu.
5. Polimerizuokite šviesa (> 500 mW/cm² helio ar LED aparatu) visus pateptus paviršius 30 s iš karto po aplikacijos. Laikykite šviesos šaltinį kaip galima arčiau polimerizuojamo paviršiaus. Pakartokite polimerizaciją, jei paviršius atrodo lipnus ar geltonas.
6. Pakartokite 2 - 5 žingsnius, jei reikalingas antras sluoksnis.
7. Patikrinkite sukandimą, jei reikia.

Papildoma informacija/atsargumo priemonės:
- Nenaudokite su medžiagomis turinčiomis eugenolio, nes jos gali sutrikdyti **Easy Glaze** polimerizaciją arba adheziją.
- **Easy Glaze** yra lakus. Naudokite tik gerai vėdinamose patalpose. Saugokite buteliuką nuo tiesioginių saulės spindulių.
- **Easy Glaze** yra degus. Nenaudokite arti atviros ugnies ar degių šaltinių.
- **Easy Glaze** sudaro daugiafunkciai akrilatai, metil metakrilatai ir BHT. **Easy Glaze** neturėtų būti naudojamas esant žinomam padidintam jautrumui (alergijai) bent vienai iš šių sudėtinių dalių.
- Patekus į akis, iš karto išplaukite vandeniu ir konsultuokitės su gydytoju.
- Patekus ant odos ar burnos gleivinės, medžiagą iš karto pašalinkite vatos tamponėliu. Po to paveiktas sritis gerai nuplaukite vandeniu.

Laikymo informacija:
Laikykite kambario temperatūroje (15 °C - 23 °C). Nenaudokite pasibaigus galiojimo laikui.

Mūsų preparatai sukurti naudoti odontologijoje. Kadangi jų pritaikymas yra aktualus, mes suteikiame išsamią žodinę ir rašytinę informaciją. Tačiau ši informacija neatleidžia Jūsų nuo šių preparatų tinkamumo nurodytiems tikslams kontrolės. Kadangi mes negalime kontroliuoti kaip šie preparatai naudojami, už tai visiškai atsako vartotojas. Suprantama, mes užtikriname jų kokybę atitinkamai egzistuojantiems standartams ir gamybos bei prekybos sąlygoms.

LV Lietošanas instrukcija

Produkta apraksts:
Easy Glaze ir ar nanodaļiņām pildīta un gaismā cietējoša laka, kam piemīt dabisks caurspīdīgums; tā ir paredzēta virsmu hermetizācijai. Lakotā virsma ir spīdīga, pasargā no iekrāsošanās un rada dabisku iespaidu.
Easy Glaze var polimerizēt ar visām zobārstniecībā izmantojamām gaismas polimerizācijas ierīcēm.

Indikācijas:
1. Pagaidu kroņu un tiltu, stikla jonomēru restaurāciju un galīgo kompozītmateriāla restaurāciju virsmas hermetizācija.
2. Hermetizē un aizsargā adhezīvo starptelpu starp restaurāciju un zoba struktūru.
3. Stikla jonomēru virsmas aizsardzība no mitruma ietekmes un izžūšanas tūdaļ pēc ievietošanas.
4. No stikla jonomēriem izgatavotu oderējumu/plombu hermetizācija pirms nospieduma noņemšanas.

Sagatavošana:
Pagaidu kroņu un tiltu sagatavošana
1. Ar spirtu notīriet inhibēto kārtiņu
2. Piemēriet pagaidu protēzi un apstrādājiet līdz pulēšanas gatavībai
3. Notīriet un nožāvējiet virsmu

Stikla jonomēru materiāla sagatavošana
Materiāls ir lietojams tūdaļ pēc stikla jonomēra materiāla apstrādes (skat. **Easy Glaze uzklāšana**).

Jaunas restaurācijas sagatavošana
1. Apstrādājiet restaurāciju ar ļoti smalku dimanta pulētāju vai nopulējiet virsmu atbilstoši ražotāja instrukcijai.
2. Ar ūdeni noskalojiet putekļus un materiāla paliekas. Pēc tam nosusiniet ar eļļu nesaturošu gaisu.

Esošās restaurācijas sagatavošana
1. Ar smalku dimanta pulētāju padariet virsmu nedaudz raupjāku.
2. Ar ūdeni noskalojiet putekļus un materiāla paliekas. Pēc tam nosusiniet ar eļļu nesaturošu gaisu.

Preparācijas robežas sagatavošana
Neapstrādātā zobu emalja jākodina 15 s ar 35% - 40% fosforskābi. Pēc tam jānoskalo un jānosusina ar saspiestu gaisu.

Easy Glaze uzklāšana:
1. Hermetizējamai virsmai jābūt sausai.
2. Uz vienreiz lietojamā paliktņa uzpiliniet dažas piles **Easy Glaze**. Pudele ir jāaizskrūvē tūdaļ pēc pilināšanas.
3. Lai nodrošinātu, ka neizveidosies skābekļa inhibētā kārtiņa, materiāls ir jāizlieto 1 min. laikā.
4. Ar komplektācijā ietilpstošo otiņu uzklājiet uz attiecīgajām virsmām plānu materiāla kārtiņu, neveidojot burbuļīšus.
5. Tūdaļ pēc uzklāšanas 30 sekundes polimerizējiet visas hermetizējamās virsmas ar redzamo gaismu (> 500 mW/cm², halogēnu vai gaismas diožu lampa). Turiet gaismas avotu pēc iespējas tuvāk polimerizējamai virsmai. Ja virsma pēc cietināšanas šķiet dzeltena vai lipīga, atkārtojiet polimerizāciju ar gaismu.
6. Ja ir nepieciešama vēl otrā kārta, atkārtojiet 2. - 5. punkta darbības.
7. Ja nepieciešams, pārbaudiet sakodienu.

Papildu norādes/piesardzības pasākumi:
- Nelietojiet kombinācijā ar eigenolu saturošiem materiāliem, jo tie var ietekmēt **Easy Glaze** polimerizāciju vai piesaisti.
- **Easy Glaze** ir gaistoša viela. Izmantojiet tikai labi vēdināmās telpās un neturiet tiešā saules gaismā.
- **Easy Glaze** ir uzliesmojoša viela. Nelietojiet atklātas liesmas vai aizdegšanās avotu tuvumā.
- **Easy Glaze** satur multifunkcionālus akrilātus, metilmetakrilātu un BHT. Ja ir zināms par paaugstinātu jutību (alerģiju) pret šīm **Easy Glaze** sastāvdaļām, no izmantošanas ir jāatsakās.
- Ja iekļūst acīs, nekavējoties izskalojiet ar ūdeni un konsultējieties ar ārstu.
- Pēc saskares ar ādu vai mutes audiem nekavējoties noslaucīt materiālu ar tamponu. Pēc tam cietušās vietas kārtīgi noskalot ar ūdeni.

Norādes par uzglabāšanu:
Uzglabāt istabas temperatūrā (15 °C - 23 °C). Nelietot pēc derīguma termiņa beigām.

Mūsu preparāti ir paredzēti pielietošanai zobārstniecībā. Attiecībā uz mūsu preparātu pielietošanu, mūsu mutiskie un/vai rakstiskie norādījumi, piem., mūsu ieteikumi, ir doti balstoties uz mūsu zināšanām un nav obligāti jāievēro. Mūsu norādījumi un/vai ieteikumi nenozīmē, ka Jums nebūtu jāpārbauda mūsu materiālu atbilstība Jūsu izvēlētajam pielietošanas veidam. Tā kā mēs nespējam kontrolēt preparātu izmantošanu, lietotājs ir pilnībā atbildīgs par savu rīcību. Protams, mēs garantējam, ka mūsu preparātu kvalitāte atbilst pastāvošajiem standartiem un mūsu vispārējiem piegādes un pārdošanas noteikumiem.

Last revised: 07/2012

VOCO GmbH
Anton-Flettner-Str. 1-3
27472 Cuxhaven
Germany

Phone +49 (4721) 719-0
Fax +49 (4721) 719-140
e-mail: marketing@voco.com
www.voco.com

VC 60 BB1016 E1 0712 99 © by VOCO